

來件

新移民講座專員主講 華人移民加國問題

蔣清華筆記

事實上，加拿大是美英各國對移民入境最寬大的國家，只要申請、適合該國的需要，人數並無定額之嚴格限制，所以香港和東南亞各地中國人如想移民美國或澳洲，最好的捷徑還是加拿大。

自古以來，中國人尤其是閩粵沿海人士，就具有冒險海外去發展的精神，秦皇漢唐時代徐福東渡日本便是一例。如果我們拿一百年前中國人來加和今日中國人來加比較，那真有天淵之別。在一百

年以前，來加的人，大部份是苦工，他們可能乘搭大木船或「藍烟通」一貨船，與擠迫的大輪位船艙，但時至今日，不少僑學之士，包括技術人員或百萬富翁，工商界巨子，工程師、醫生、護士、文員、各種技術工人，他們與外國人一樣乘搭噴射客機來加，而且很受到加國人士的尊敬和歡迎。

加拿大官方有這樣表示，說從香港到加拿大的移民，約有百分之三十五是非常富有階級，他們到加將設立工廠，勢將刺激加國加工製造業的興起，這是加國政府所切望，並對這類資金無任歡迎云云。但可惜加國在工資控制工人工資的情形下，華人資本家，只得將妻子兒女安置在加，而自已掉頭返港經營他們的大企業。

據去年由香港移民來加之華人人數八千多，有半數屬於華僑之家眷，其餘半數則為各種技術人員，包括醫生、工程師等。其中有數百家是富商巨賈之富有人家，官方表示，該等移民來加之平均財產，每個華人約二萬九千元，比之法國、德國及英國赴加之移民，每人之財產僅四千至七千元，富有得多。此外，去由香港來之留學生，大約有二千一百一十八人。

加國擁有廣大的農田，和漫無邊際的處女地，在農業方面已完全機械化，這方面所請人力不多，但加國是工業發達國家，它需要大量各式各樣的技術人員投入工業生產工作。

生活講座

(六)

臨產勒馬收輻晚 船到江心補漏遲

每一個人最怕是健康上發生問題，一種是生理的，我們一定要講求衛生之道，一種是心理的，一定要講究修心之道，那末疾病就會消滅於無形。要是找到醫生，已是悔之晚矣。

保養身體，和一切人事相同，「大家想活下去」，不可以任性任意的胡作胡為，常常想到未雨綢繆，這樣身體防患於未然，是緊要。



留港櫻花小姐有組織

(下)

在日本式的酒家和餐廳的香港櫻花小姐，亦是禮遇週到的，尖沙咀一家大酒店內附設的「日本酒家」日本佳麗均出身東京，受過訓練，侍候、體態、言談，都是用簡單英語應對，別有一番風味，猶如身在東京。

心勞日細

(完)

「心勞日細」，這話是給作偽者發冷水的。世間最常用腦筋者，無過於作偽者。因為作偽是以假作真，以醜作美，甚而以無為有，自非精於設計不可。所謂「作偽心勞」，就是這個道理。

作偽者有他的聰明，低能者就不能作偽，那麼，照理他們「心勞」的代價便是成功。不錯，「心勞」是應該成功的，問題是作偽抑或作真。作真則日有所成，作偽則日有所敗，作偽則日有所損，「未完」。

不夜天戲院

每星期五換新片，每晚放映兩大巨片。

▲星期一至星期五
下午七時半至晚上十一時放映
星期六、星期日、及(大日子)
由上午十時半至晚上十一時
連續放映六場

本院優待票價
▲星期一至星期四
大人五毛 小童三毛半
▲星期五、六、星期日及大日子
大人八毛半 小童三毛半

即日放映

十一月十三日(星期五)至
十一月十九日(星期四)放映
七幕大銀幕 正宗武俠打鬥巨片
『江湖第一劍』

同場加映

古裝鉅片歷史巨片
『西施』

下期預告

十一月二十日(星期五)至
十一月廿六日(星期四)放映
全部七幕大銀幕
神話打鬥巨片
『七彩封神榜』

最佳紅星陳寶珠

蕭芳芳 主演
李紅 玫瑰女 主演
白瑛 柳 青 主演

同場加映

時裝歌唱大喜劇
『桃花江』

特別加映

古裝歌唱巨片
『鴛鴦福祿』

芳艷芬任劍輝

半日安 譚倩紅 主演



Joseph Hua 435-7531

產業買賣

工商業樓宇，亞柏文，地皮，住宅房屋，生意，和收租管理



湯天豪

MacKENIZE MANAGEMENT LTD.
REAL ESTATE SALES DIVISION
789 W. PENDER ST., VANCOUVER
公司電話：682-7351



Howe Tong 325-0527

- ▲風水屋向依沙伯公園，四睡房二廳，兩棟地庫，土庫有廚房和廁所。
- ▲業主年老退休，好商業樓位 Broadway & Main 街，可開三間舖位，僅需現款五萬五千元。
- ▲Downtown 大小商業樓多間，位 Granville 和 Howe 街，接近(Pacific Centre)市中心。
- ▲45 畝 Hi-Rise 新柏文，位 West End 海邊，有升降機，地下停車場，年收租約九萬五千元，最安全之投資。
- ▲大 Shopping Centre，有廿多單位收租，年收入約十三萬六千元，Mortgage 利息七釐半。
- ▲士多生意連實業，另附有房屋一間，位 Coquitlam 旺區，年銷售約十八萬五千元，真正賺大錢。
- ▲好前途 C-3 商業樓，五十尺面，樓下舖頭，以上柏文，位 Broadway 近中央醫院。
- ▲七十多座位餐館連實業生意，因業主年老退休，壹萬元現款即可買得。
- ▲七組新 Apartment，位 Marpole 地區，其中壹組有式房廳，適合初創業者居住。
- ▲小型 Shopping Centre，位新發展地區，有十個單位收租，年收益約貳萬七千元。

倘有大批新盤，不能盡登。歡迎隨時詢問，免費估價。

OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS
NEAR NANAIMO ST.

好片影戲院

本社每逢星期二、三、四、晚上七時半換映優秀國語及粵語影片
中西文化社電話 684-4324

雲高華 奧林比亞 戲院 喜士定東 近乃磨街

十一月十七日星期三
十一月十八日星期四
十一月十九日星期五
文藝巨片『第六個夢』
即(春盡翠湖寒)
唐寶雲柯俊雄主演
大導演白景瑞傾力之作
富家千金愛上窮畫家，父親反對，離家私奔，畫展失敗，魯丈夫酗酒毆妻，絕望投湖，是豈部少女愛情悲劇。

同場加映
古裝巨片『麒麟寨』
趙雷狄娜陳思思主演
學生壹元二毛五
學童壹元二毛五
票價成人壹元五毛 小童五毛

下期預告：
古裝巨片『青葉子』
武家麒麟方兩田野主演

司公業銀庭家市城
City Home Mortgage
and Savings Corporation
495 Main St., Vancouver, B.C.

△活期存款七厘
△定期存款三個月八厘半，壹年
至四年九厘，五年九厘二五
利息從存款之日起計算
城市家庭銀業公司啟

社行旅人證公俠壁黃
QUON H. WONG AGENCIES
120 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

●難忘的享受是遊香港及遠東名城
●方便及親切是遊加美鄰近各城市
●代定旅館設計遊覽申請護照
●特價機票移民機票歡迎分期付款
●即買即發服務週全
●代理旅行保險火燭汽車意外等
●簽證文件書詞遺囑遺失約契據等
辦公時間：星期六下午壹時至五時
平日照常，營業經理邱錫琛

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵 招牌保證
斤兩味道 招牌保證
雲動書畫裝裱 根根敬啟

U. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935

加獎利息
活期存款六厘 每月計息壹次
每月于五日前到本行所開之新
儲戶均由壹日起計利息即是加獎
利息五天
定期存款八厘半 四、五年期，
三年八年
★特別存款六厘 (由五元起，
壹切存款有政府保障萬無壹失
儲戶每月利息壹次)
經理黃宗振 副經理爾玉漢

人類的月球基地

在非軍事方面，科學家已經計劃徹底搜尋任何生命的跡象。如他們能有所發現，勢將感到驚異，可是這種可能性並不能被忽視。如果月球上沒有病毒或細菌之類的生命，可以想像的，可能有地球上生命形成過程中遺留下的分子。

如果在月球上發現某些生命形狀的可能性是遙遠的，運用月球作為天文學研究室的地點則非如此。

大氣層濾去大部份射向地球的陽光，也構成一個不透明的窗，使我們只能看到一點點來自星球的能量。因此儘管現代天文學發達，科學家必須對星球的特性及其存在作許多推測。

最近幾年，科學上最令人興奮的發現是來，放射天學的領域，能搜集放射能的高倍數望遠鏡，使利用「新法研究宇宙」成為可能。

巨大的無線電望遠鏡 要利用來自宇宙的聲波。因為他極易受地球電氣設備之干擾，實難找出一個理想的實驗地點。月球的背面正好是個理想的地方，在那裏

線可望遠觀可免於干擾，而探測一些由其他地球外行星所發出的資料。而且，月球較弱的吸引力也有利於此項研究。他可能很輕易的建立巨大的接收器，此項建築將不像在地球上一樣需要強大的支持。

近年來，天文學家發現神戶為準星的一項射線來源，其距離約三萬一千萬光年以上，我們目前尚未收到由該

出的射線是在太陽系形成之前即放射者。他現在似仍以接近地球軌在四十億至一百億年以內。我們目前所知道的

從另一種極小却能產生極大能代的小星星，人類正研究放射能。他放射時間極準確的電波，以至人類初發現地時，還以為那是來自另一文明世界一複雜無線電訊號。

因此，我們的月面基地將抵居我們的視覺與聽覺，我們可望對宇宙比以前更多的瞭解。同時，他也將使我們比以前更進一步，回顧到宇宙形成之日。

× ×
 × ×
 × ×
 × ×

【全文完】

女遊客在尖沙咀市
遭匪竊頸掠去巨款

遭劫巨獄的女事主，由於久聞香繁榮，於是每日常盡省儉，要到此遊以償心願，於昨日由台滬抵港投宿宮酒店。

孩童來登報之社會問題，實應紀錄。

之
OW TOW
Mie, Mgr
58 E. Per
ancouver

●移民機票三百五十元(美幣)
東京，台北。

業主寡婦伏屍屋中
頸有傷痕疑是刼殺

警方公共關係科昨午就上述事

方對該案作爲一宗兇殺案處理，且未有進一步消息，警方對該案仍中。

【續完】

透視裝侍酒酒吧

被劫去的手袋內有港幣一百五十元，美金二千六百元，三萬日元及五十七萬日元旅行支票兩張。

無任歡迎 豐儉隨意

DO THE
PEND
DUVER

晚 午
宴 餐

菜式新穎
鑲氣保証
紹侍慇懃

報失，現時正在追查兩劫匪及私宰下落。

又有一名中年男子，今晨行經該區，遭劫匪攔途截切，從其背後箍鎖頸部，搶去身上現款數十元，手書

Neve
六八四、式九式三
每逢星期三休息一天

電話：六八三・壹九三五

該男子范坤，三十四歲，住南星四四號串五樓，被劫後，報警，受傷，由警方召救傷車送院敷藥。

女警助理警司呼籲
嚴判色狼終身監禁

中 國 雄 醫
東 街 行
N ST., VAN.
254-461
風濕 針灸 外科
癱瘓 精醫 雜症

曾國雄 中醫師
鳳金林

面後街東定市喜
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.

電話 254-4618

跌打外科
婦兒全科
針灸全科
內科雜症
風濕痺痛
陰陽虛損
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年癰腳

主治

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午八時
供應至下午十時
哥街：五五五
電話：

六八五、〇七式
六八四、式九式
每逢星期三休息一二

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
295 E. PENDER ST.
公司電話 685 4271
高芬助 736-5026
黃炳發 266-8418
張德元 325-8981
325 9144
327-6621

周榮寬

遊戲室及另室睡房，工作美觀，花園別緻，最便為皇登九百一十元，銀期利息七厘，短期可交屋。問張燮元

十壹組柏文樓一為平新，材料上乘，風景優美，年收皇登六千八百元，而價十三萬八千元，銀期可以商量。問張燮元

西區靚住宅 五睡房，土庫有遊戲室及酒排，另有為睡房出租，月收壹百八十元，近卑詩大學區，堡壘式建築，先付一萬八千元，即可入伙。問周榮寬

東區新住宅 為睡房，全土庫，雙廁所，風景好，僅收而三萬一千元，銀期可以商量。問周榮寬

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

惟一獨特大酒家

午餐 招呼閃電
鑊氣保證

晚宴 菜式新穎
招待慇懃

筵席 南北食譜
加意選製

知味仕女 盍興乎來

電話：六八三・壹九三五

加拿大
豪華
家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

特價旅行
來回機票返港
可以經三藩市，檀山，
東京，台北。
● 移民機票三百五十元（美幣）
快捷妥當
雷根環球旅運社啓

華區享譽廿餘年

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

256 - 262 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C.

Phone 683-7451

本號華商
代理
古巴出產去頭凍蝦
古巴出產正龍蝦尾
尺碼俱全 歡迎光顧
價目印備 函索即奉

廿五磅美國去衣杏仁
每箱三十壹元二毛五

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-9824

看！社會主義祖國欣欣向榮！

本公司舉辦中國社會主義工業農業建設成就圖片展覽，
展出地點在本公司內，歡迎僑胞參觀！

新從祖國運到：

模壓皮鞋，天府花生，珠江荔枝，什錦子光，
紅燒鯉魚，鼓油海螺，廈門米粉，鳳尾魚，
陳皮夾心應子，金棗夾心應子。

另有特價商品供應，歡迎光臨參觀選購！
祖國冰霜去頭大明蝦，量供應！

批發零售，極表歡迎！

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export - Wholesale - Distributor
777 Beatty St., Vancouver 3, B. C.
Phone 687-2651 - 687-2652

庚利公司啓事
本公司現定於八月十七日遷入
自置樓業（七七七號必地街）辦
事專營批發生意敬請 僑胞們
顧客們按照上列新址新電話號
碼通訊或駕臨指導爲禱

總經理：李惠榮謹啓

炳超聯合會計服務處
NG C WONG & ASSOCIATE
Accounting & Taxation Service
64 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561, 682-7562

僑胞申請入
請購簡建平林
「加拿大」
每本三

大批醬料
李成興純淨綠油
和春盛蘇梅醬，海

大批香港粵劇
國語時代曲，
曲等唱片，三
及十二寸慢片
原音灌製，目錄印備

簡氏有
CON'S C
103 E. Pender St., V.
電話：683-3121

凡有關下列疑難問題
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行國貨業務，
免辦合夥，(PARTNERSHIP) 或有限公司 (CO. LTD.)，處理工
人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保
險，5% 販賣稅等項。

敝處十一位經驗豐富職員歷常能為僑胞服務
兼代領中西文件書信

拿大國籍
山譯著之
大」
元

到步

彩色膠片，
特，磨版等。

舞台唱片，
西音樂舞
一三轉十寸
低步。

歡迎函取訂購

公司
D. LTD.
COVER B C.
24

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B.C.
681-1734

精製臘腸 腊鴨 牛肉干 發行

上 市

大金錢龜

秋風起。進補合時。
生猛

庚利公司啓事

本公司現定於八月十七日遷入
自置樓業（七七七號必地街）辦
事專營批發生意敬請 僑胞們
顧客們按照上列新址新電話號
碼通訊或駕臨指導爲禱

總經理：李惠榮謹啓

竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

香 港

皇后大道中一一〇至一一四號

